

Table ronde

**Maitriser le bruit au travail :
un enjeu majeur pour la société et une
responsabilité partagée**

NOISE CONTROL IN QUÉBEC: FINDINGS AND PROJECTS

Céline Lemieux

MSSS

Direction générale de la santé publique



Noise is a Significant Stressor

Le bruit : un agresseur coriace

- Noise is an **omnipresent stressor**

- Le bruit : un **agresseur omniprésent**

- In the community **Dans la communauté**
- In the workplace **Dans les milieux de travail**
- Common phenomena: habituation and trivialization
Phénomènes courants: accoutumance et banalisation



- **Its impacts:** unknown, hidden

- **Ses conséquences :** méconnues, cachées

- **Its victims:** silent

- **Ses victimes :** silencieuses

Current Situation: Noise and Deafness

Situation actuelle vs bruit et surdité

500,000 out of 3 M workers are exposed to noise

100,000 workers live with the consequences of noise-related deafness

2,000 workers compensated annually

40% of occupational disease compensation claims

12.5% of occupational disease costs

1.5% of total costs

**Low average cost per worker:
\$5,000 (€ 3,300)**

500 000 travailleurs exposés sur 3M de travailleurs

100 000 travailleurs avec conséquences d'une surdité liée avec l'exposition au bruit

2 000 travailleurs indemnisés par année

40 % des demandes d'indemnisation pour maladie prof

12,5% des coûts de maladies professionnelles

1,5% des coûts totaux

Coût moyen par travailleur peu élevé 5 000\$ (3300 €)

The public structure in

La structure publique au



- **The organization responsible for occupational health and safety**
- L'organisation responsable de l'application des lois en SST
 - the **CSST** (Commission de la santé et de la sécurité au travail)
 - **Responsibilities:**
 - Implement the *Act respecting occupational health and safety*. The object of this Act is the elimination, at the source, of dangers to the health, safety and physical well-being of workers.
 - LSST Loi sur la santé et la sécurité du travail
 - l'élimination à la source même des dangers pour la santé, la sécurité et l'intégrité physique des travailleurs
 - Implement the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*. The object of this Act is to provide compensation to workers who have suffered an injury or contracted a disease out of or in the course of work.
 - LATMP Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles
 - l'indemnisation des travailleurs accidentés ou atteints de maladies professionnelles

Players in Québec

Les acteurs en sol québécois

- **Worker and employer participation is provided by law and occurs at all levels**

La participation des **travailleurs et employeurs** est dans la loi et est présente à tous les niveaux → le paritarisme

- The **MSSS** (ministère de la Santé et des Services sociaux) **and the occupational public health network**

Le **MSSS** (ministère de la santé et des services sociaux) **et son réseau de santé publique**

- **Les instituts de recherche : Québec Research Institutes**
 - IRSST
 - INSPQ

Public Health:

A Catalyst for Managing and Preventing the Effects of Noise in
Québec

La santé publique :

Un catalyseur dans la gestion et la prévention des effets du bruit au Québec

■ HOW:

- **Make noise a high priority** for action
- **Faire du bruit une réelle priorité** dans l'action
- **Implement** the 2005-2008 Québec Plan to control occupational noise and occupational deafness and their impacts on health and
- **Mettre en place** le Plan québécois 2005-2008 de lutte contre le bruit en milieu de travail, la surdité professionnelle et leurs conséquences sur la santé et la sécurité
- **Develop** a public policy project
- **Élaborer** un projet de politique publique
- **Co-opt** partners
- **Coopter** les partenaires

Synergy to Improve actions: Why?

La synergie pour améliorer les actions : pourquoi ?

Reduction at source costs deemed high

Low cost of compensation for occupational deafness

Personal protection deemed effective and sufficient

Few complaints filed by workers

Other priorities, given the challenging financial environment

Effects of noise are unknown (cardiovascular risk, increase in accidents, etc....)

Risk measurement is difficult to understand

Coûts jugés énormes pour la réduction à la source

Faible coût d'indemnisation pour une surdité professionnelle

Protection personnelle jugée efficace et suffisante

Peu de plaintes des travailleurs

Choix d'autres priorités dans un contexte financier difficile

Effets du bruit méconnus (risque cardiovasculaire, augmentation des accidents etc....)

Difficultés de compréhension de la mesure du risque

2005-2008 Québec Plan

to control occupational noise and occupational deafness and their impacts on health and safety

Plan québécois 2005-2008

de lutte contre le bruit en milieu de travail , la surdité professionnelle et leurs conséquences sur la santé et la sécurité

- Foster and promote reduced worker exposure to noise
Favoriser et promouvoir la réduction de l'exposition des travailleurs au bruit
- Help reduce the effects of noise on workplace safety
Contribuer à la réduction des effets du bruit sur la sécurité en milieu de travail
- Help reduce the impacts of occupational deafness and other injuries to health
Contribuer à la réduction des conséquences de la surdité professionnelle et des autres atteintes à la santé

Plan (suite)

+ details : wed. 9h Risk prevention strategies

www.santeautravail.qc.ca

Efforts focus on 8 major themes:

Noise reduction at the source

Physical, social and occupational rehabilitation

Hearing health promotion

Health surveillance

Surveillance of the health status of workers and its determinants

Representations

Development and maintenance of professional competencies

Action plan follow-up

Les moyens mis en œuvre sont axés sur 8 grands thèmes :

La réduction du bruit à la source

La réadaptation physique, sociale et professionnelle

La promotion de la santé auditive

La surveillance médicale

La surveillance de l'état de santé des travailleurs et ses déterminants

Les représentations

Le développement et le maintien des compétences

Le suivi du plan d'action

IMPORTANT

- **Improve the situation collaboratively**

Une situation à améliorer de façon concertée

- With all partners

Avec tous les partenaires

- To attempt to make noise control as important as the issue itself and its occupational and environmental impacts

Pour essayer de donner au contrôle du bruit une importance correspondant aux niveaux du problème et de ses conséquences tant en milieu de travail qu'en milieu environnemental